

2.31 උප්පැන්න සහතික සංශෝධනය

2.31.1 සුදුසුකම්

මවගේ , පියාගේ තොරතුරු, උපන් දිනය, උපන් ස්ථානය, මුත්තාගේ තොරතුරු, දැනුම් දෙන්නාගේ නම වැනි දේ පවතින තොරතුරු වලට වඩා වෙනස් නම් මේ සඳහා ඉල්ලුම් කළ හැකිය.

2.30.2 ඉල්ලුම්පත් ඉදිරිපත් කිරීමේ ක්‍රියාවලිය

(ඉල්ලුම්පත් ලබා ගත හැකි ස්ථාන, ඉදිරිපත් කළ යුතු ස්ථානය, කවුන්ටරය හා වේලාවන්)

2.30.2.1 ඉල්ලුම්පත් ලබා ගත හැකි ස්ථාන :- ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලවලදී

2.30.2.2 ඉල්ලුම්පත් ලබා ගැනීමට ගෙවිය යුතු ගාස්තු. :- ගාස්තු ගෙවිය යුතු නැත

2.30.2.3 ඉදිරිපත් කළ යුතු වේලාවන් :-

සතියේ වැඩ කරන දින 5කදී පෙ.ව.9.00 සිට ප.ව.3.00 දක්වා

2.30.2.4 සේවාව ලබා ගැනීමට ගෙවිය යුතු ගාස්තු :- රු.50/= ප්‍රකාශ පත්‍රය සඳහා රජයේ ගාස්තු

2.30.3 සේවාව ලබා දීමට ගත වන කාලය (සාමාන්‍ය සේවා හා ප්‍රමුඛ සේවා) :-

ලිපිගොනුව සකස් කර සම්පූර්ණ කර දෙල්කද පිහිටි කලාප කාර්යාලයට යැවිය යුතුය. අනුමත කර ආපසු පැමිණි පසු සංශෝධනය කළ යුතුය.

2.30.4 අවශ්‍ය සනාථ කරන ලියකියවිලි

- සංශෝධනය කිරීමට අවශ්‍ය උප්පැන්න සහතිකය (අ.දි.රෙ. විසින් සහතික කළ පිටපතක්)
- දෙමව්පියන්ගේ විවාහ සහතිකය(අ.දි.රෙ. විසින් සහතික කළ පිටපතක්)
- දෙමව්පියන්ගේ ජාතික හැඳුනුම්පත් ඡායා පිටපත්
- ග්‍රාම නිලධාරීන්ගේ පදිංචිය සනාථ කිරීමේ ලිපිය (ප්‍රා.ලේ.අනු අත්සන් කරන ලද)
- දිවුරුම් සහතික දෙමව්පියන්ගේ නම් වල වෙනස්කම් පවතිනම්
- වෙනත් අවශ්‍ය ලිපි ලේඛන

2.30.5 සේවා භාර මාණ්ඩලික නිලධාරීන්

තනතුර	නම	අංශය	දුරකථනය	ෆැක්ස්	ඊ- මේල්
අ.දි.රෙ.	ආර්.එන්.සයුරංගි	අ.දි.රෙ.	2472995	2325512	sayurangi8@gmail.com
අ.දි.රෙ.	ආර්.ඒ.අයි.නලීන්	අ.දි.රෙ.	2472995	2325512	indikanalinra1973@gmail.com

2.30.6 ව්‍යතිරේක හෙවත් ඉහත අවශ්‍යතාවලින් බැහැර වන අවස්ථා හා විශේෂ තොරතුරු

2.30.7 ඉල්ලුම්පත් ආකෘතිය (ආකෘති පත්‍රයක් අමුණන්න)

සම්පූර්ණ කරන ලද ආදර්ශ ඉල්ලුම්පත (සම්පූර්ණ කරන ලද ආකෘති පත්‍රයක් අමුණන්න)

உட்படிவம் வ மரண லியாப்டி கட்டுமை பகுதி 27 ர (ர), (ச), (ஊ), (ஈ), (ஞ) வ (ஐ) பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ (-ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி

பிறப்புகள் இறப்புகள் பதிவுச் சட்டத்தின் 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பிறப்புப் பற்றிய பதிவுக் குறிப்புகளின் விவரங்களை மாற்றுவதற்கான*/உட்புகுத்துவதற்கான*/விட்டு
விடுவதற்கான* வெளியீடுகளுக்கான

Declaration for the alteration*/insertion*/omission* of particulars of a birth registration entry under section 27 A(a), (b), (c), (d), (e) or (f) of the Birth and Deaths Registration Act

உட்படிவம் லியாப்டி கட்டுமை பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி

பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி

இவ்வெளியீடுகளுக்கானது பிறப்புப் பற்றிய பதிவுக் குறிப்பு வராத தொடர்பினால்தான் அவ்வாறு அல்லது அவ்வாறு*அல்லது
பிறப்புகள் இறப்புகள் பதிவுச் சட்டத்தின் 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி

பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி

(This declaration can be made by the person to whom the birth registration entry relates or by his/her parents or guardian or by a person aggrieved. A certified copy of the relevant birth registration entry should be attached to the declaration.)

I, of
do hereby declare
that the following particulars in the birth registration entry described in cage 1 below have been incorrectly recorded*/omitted* in the registration of the birth of which particulars are given below and I do hereby apply for the alteration*/insertion*/omission* of the particulars as stated in cage 5 below:-

- 1. உட்படிவம் லியாப்டி கட்டுமை பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
- 2. உட்படிவம் லியாப்டி கட்டுமை பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
- 3. உட்படிவம் லியாப்டி கட்டுமை பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
- 4. உட்படிவம் லியாப்டி கட்டுமை பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி
பகுதி 27 அ (-அ), (-ஆ), (-இ), (-ஈ), (-ஐ) வ பகுதி (ஐ) வ பகுதி

5. අනෙ 3 වන කරුණේ සඳහන් එක් එක් පිරිසට අදාළව කරනු ලබන වෙනස් කිරීමේ/අතුලුත් කිරීමේ/අත්හැරීමේ සටහන. Nature of alteration*/insertion*/ omission *sought in each of the cages referred to at item 3 above

නිවැරදිව ලේඛනයට පුද්ගල බිරිස ගැන විස්තර සැපයීම

6. ප්‍රකාශය සහතික කිරීමට අවි ලේඛනමය හෝ වෙනත් සාක්ෂිමය සටහනට බෙහිවැරදිභාවයට පත් වූවාට සාක්ෂිමය හෝ වෙනත් සාක්ෂිමය සටහනට Nature of documentary or other evidence in support of the declaration

වෙනත් කිසිවක්, වෙනත් ප්‍රකාශන ලිපියක් ලියා ඇති බවට

eg: විශේෂ ලේඛන සාක්ෂිමය
 - විවාහ සාක්ෂිමය
 - විවාහ බැඳුණු බවට සාක්ෂිමය



වෙනත් රු. 5/-ක මුදල ලැබූ ප්‍රකාශකයාගේ වෙනත් මුදලකට වෙරුමක් අලුතෙන් කරන්න. මුදලට පසු 5/- යුද්ධිත මුදල බෙහිවැරදිභාවයට පත් වූවාට සාක්ෂිමය හෝ වෙනත් සාක්ෂිමය සටහනට බෙහිවැරදිභාවයට පත් වූවාට සාක්ෂිමය හෝ වෙනත් සාක්ෂිමය සටහනට Affix a stamp of Rs. 5/- here and cancel it with the initials of the declarant.

ප්‍රකාශකයාගේ අත්සන/වෙහිවැරදිභාවයට පත් වූවාට සාක්ෂිමය හෝ වෙනත් සාක්ෂිමය සටහනට
 Signature of Declarant

ප්‍රකාශන කරනු ලබන ප්‍රකාශකයාගේ අත්සනට බෙහිවැරදිභාවයට පත් වූවාට සාක්ෂිමය හෝ වෙනත් සාක්ෂිමය සටහනට Capacity in which declaration is made by Declarant.

20 මස
 වන දින දී
 මා පුද්ගලිකව දී ප්‍රකාශන කරන ලදී
 20 යුද්ධිත මුදල
 මුදලකට වෙරුමක් අලුතෙන් කරන්න.
 Declared before me, at
 this
 day of 20

සහකාර රේජිස්ට්‍රාර් සහ රාජ්‍ය විවාහ දිනපත රේජිස්ට්‍රාර්
 දිනපත (සහකාර) සහ රාජ්‍ය විවාහ දිනපත
 එ.ජනපද ප්‍රතිසංස්කරණ (විවාහ) කොමසාරිස් ප්‍රධානියා
 සහ රාජ්‍ය විවාහ දිනපත නිලධාරීන්
 Assistant Registrar-General/Additional District Registrar of
 District of Justice of Peace.

විධිමත් කිරීමේ ආයතන ORDER

අනෙ 3 වන කරුණේ සඳහන් ලේඛනයට පිරිසට අදාළව කරනු ලබන වෙනස් කිරීමේ/අතුලුත් කිරීමේ/අත්හැරීමේ සටහනට අදාළ වෙනස් කිරීමේ/අතුලුත් කිරීමේ/අත්හැරීමේ සටහනට වෙනස් කිරීමේ/අතුලුත් කිරීමේ/අත්හැරීමේ සටහනට බෙහිවැරදිභාවයට පත් වූවාට සාක්ෂිමය හෝ වෙනත් සාක්ෂිමය සටහනට බෙහිවැරදිභාවයට පත් වූවාට සාක්ෂිමය හෝ වෙනත් සාක්ෂිමය සටහනට The alteration*/insertion*/omission* in cages of the birth registration entry referred to above is hereby authorised*/refused*.

20 මස වන දින දී ම.
 බි.වි.ව. 20

සහකාර රේජිස්ට්‍රාර් සහ රාජ්‍ය විවාහ දිනපත රේජිස්ට්‍රාර්
 Assistant Registrar-General.

* අදාළ නොවන කිසිවක් වෙනත් එය සහ තවත්/විදාහනපුත්‍රපත් සම්බන්ධයෙන් / Delete whichever is inapplicable.

උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පාලන කොටස (110 වැනි පරිච්ඡේදය)
52(1) වගන්තිය යටතේ කරන ප්‍රකාශය

විනය, ඉතිහාස පත්‍රපිටි සටහන් (110 කොටස - අතිරේක කොටස) 52 (1) - ශ්‍රී ලංකා විවාහ, මරණ සහ ස්ථිර උප්පැන්න ප්‍රකාශන පනත
සමස්ත ප්‍රකාශන පනත

DECLARATION UNDER SECTION 52(1) OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT (CAP. 110)

මම මෙහි පවතින සොයාගැනීම් මාගේ හිතපුරාම සහ විශ්වාසයෙන්ම මාගේ දැනුවත් ලෙස සහ අනෙකුත් මෙන්ම මෙහි පවතින විස්තර කරන උප්පැන්න / මරණ / මළ උප්පැන්න ලේඛනය පිළිබඳ සොයාගැනීම් සඳහා වන ද. සිද්ධි ලියාපදිංචි කිරීම පිළිබඳ ආචාර්ය / කාර්ය පිළිබඳ සහකාරයාගේ දැනුම මත පදනම්ව සහ මම මාගේ දැනුවත් ලෙස උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පනත (110 වැනි පරිච්ඡේදය) 52(1) වගන්තියට අනුකූලව, මෙහි පවතින 5 වැනි කොටසේ දැනුවත් සහ සොයාගැනීම් සඳහා වන සියලුම පරිදිදෙන සිද්ධි සඳහා මම මෙහි අත්සන දෙමි.

I, සුමත්ති මහේස්වරිය of සර්පත්තනපුරය
do hereby declare under Section 52(1) (.....) * that the following is to the best of my knowledge and belief, a true and correct statement relating to the particulars concerning the Birth / Death / Still-birth Registration entry herein below mentioned and in which the error described in Cage 4 of this Declaration occurs. I, as the person of whose information the said entry was made / as credible person having knowledge of the truth of the case request that the said error be corrected in terms of Section 52(1) of the Births and Deaths Registration Act (Cap. 110) so that the particulars referred to may agree with the true facts noted in Cage 5 below:

<p>1. ලියාපදිංචි කිරීමේ කොටසේ නම සහ දිස්ත්‍රික්කය පත්‍රපිටි විවාහ කොටස සහ දිස්ත්‍රික්කය Name of Registration Division and District</p>	<p>සොළියා උත්තර මාධ්‍යමහල</p>
<p>2. සිද්ධි ලියාපදිංචි කර ඇති ලේඛනය කැණීම් පත්‍රපිටි විවාහ කොටස Particulars of the Registration Entry</p>	<p>(අ) උප්පැන්න, මරණ හෝ මළ උප්පැන්න විවාහ, මරණ, මළ උප්පැන්න සහ ස්ථිර උප්පැන්න Births, Deaths or Still-birth } සාර්වකාමය පුතුව (ආ) අංකය No. } උත්තර 304 (ඇ) ලියාපදිංචි කළ දිනය පත්‍රපිටි විවාහ කොටසේ දිනය Date of Registration } උත්තර මාර්තු 15 2013</p>
<p>3. ලේඛනයේ දෝෂය ඇති කිරීමේ අංකය පත්‍රපිටි විවාහ කොටසේ අංකය No. of the Cage in the Registration Entry in which the error occurs</p>	<p>මුහුදු කොටස 51 Cage 1, 51</p>
<p>4. දෝෂ පිළිබඳ විස්තර හා එය සිදු වූ අන්දම පිළිබඳ සුළු විස්තර පත්‍රපිටි විවාහ කොටසේ අනුපිටි විවාහ කොටසේ දෝෂය සහ එහි හේතු සඳහා විස්තරයක් Nature of the error and a brief explanation how it occurred</p>	<p>උත්තර මාර්තු 15 2013 දිනට විවාහ කොටසේ</p>

* 52(1) වගන්තිය යටතේ සොයාගැනීම් සඳහා වන ද. සිද්ධි ලියාපදිංචි කිරීම පිළිබඳ ආචාර්ය / කාර්ය පිළිබඳ සහකාරයාගේ දැනුම මත පදනම්ව සහ මම මාගේ දැනුවත් ලෙස උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පනත (110 වැනි පරිච්ඡේදය) 52(1) වගන්තියට අනුකූලව, මෙහි පවතින 5 වැනි කොටසේ දැනුවත් සහ සොයාගැනීම් සඳහා වන සියලුම පරිදිදෙන සිද්ධි සඳහා මම මෙහි අත්සන දෙමි.

මෙහි පවතින සොයාගැනීම් මාගේ හිතපුරාම සහ විශ්වාසයෙන්ම මාගේ දැනුවත් ලෙස සහ අනෙකුත් මෙන්ම මෙහි පවතින විස්තර කරන උප්පැන්න / මරණ / මළ උප්පැන්න ලේඛනය පිළිබඳ සොයාගැනීම් සඳහා වන ද. සිද්ධි ලියාපදිංචි කිරීම පිළිබඳ ආචාර්ය / කාර්ය පිළිබඳ සහකාරයාගේ දැනුම මත පදනම්ව සහ මම මාගේ දැනුවත් ලෙස උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පනත (110 වැනි පරිච්ඡේදය) 52(1) වගන්තියට අනුකූලව, මෙහි පවතින 5 වැනි කොටසේ දැනුවත් සහ සොයාගැනීම් සඳහා වන සියලුම පරිදිදෙන සිද්ධි සඳහා මම මෙහි අත්සන දෙමි.

N. B. - This Declaration should be sent to the District Registrar of the Divisional Secretary's Division in which the event occurred with a certified copy of the original Registration Entry.

<p>5. අවශ්‍ය නවීකරණ, සටහන් සහ සත්‍ය කරුණු විවෘතව: திருத்தப்பட வேண்டியவை விவரமாகவும் Correction desired and true facts</p>	<p>විකර්මිත අලාභය විය යුතු තීරණය</p>
---	--------------------------------------

.....
 ප්‍රකාශකයාගේ අත්සන
 பிரதிகளரை செய்வதற்கு உபயோகமாக
 Signature of Declarant

20..... දී මා මාසයේ මාසයේ දින මා දවසේ දී ප්‍රකාශ කරන ලදී.
 මාගේ ප්‍රකාශකයාගේ

20..... දා මාසයේ මාසයේ දින මා දවසේ දී ප්‍රකාශ කරන ලදී.
 Declared before me at this day of 20.....

රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් / பதிவுகாரர் Registrar-General / District Registrar of	සුප්‍රකාශන අංකය பற்றுக்கட்டிடக் இல. Receipt No.
රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්ගේ பதிவுகாரர் Registrar-General / District Registrar of	පුද්ගලික වශයෙන් பணம் செலுத்திய திகதி Date of Payment
(අ), (උ), (ඒ), (ඔ) සහ රෙජියන් යටතේ ප්‍රකාශය (அ), (உ), (ஆ), (ஔ) கீழ்க் பிரதிகளரை செய்வதற்கு Declaration made under Paragraphs (a), (e), (b) and (d)	
ගාස්තු රුපිය 100/- මුදලක් ගෙවිය යුතුය பணம் 100/- மாக செலுத்தப்பட. Rs. 100/- should be paid as Fee	

රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්ගේ නියෝගය
 ලියාපදිංචි කිරීමේ ලේඛනය මෙම ප්‍රකාශ පත්‍රය අදාළ වන්නේ කිරීමට
 දින මා දවසේ දී ප්‍රකාශ කරන ලදී.

වර්ෂ 20..... මැති දින.
 කොළඹ, රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් කාර්යාලයේ දී ය. මර්ටින් ජනරාල්

ප්‍රධාන නැව්පරික්ෂක ජනරාල්

இந்த பிரதிகளரை பிரதிகளரை பதிவுகாரர் இத்தர
 உடனடியாகப் பதிவுகாரர் இத்தர

ප්‍රධාන නැව්පරික්ෂක ජනරාල්, කොළඹ.

 20..... දා මාසයේ මාසයේ දින මා දවසේ දී ප්‍රකාශ කරන ලදී.

 ප්‍රධාන නැව්පරික්ෂක ජනරාල්

Order of the Registrar-General

The District Registrar of the is hereby directed to amend the Registration
 entry in terms of this declaration.

REGISTRAR-GENERAL'S OFFICE,
 Colombo, 20.....
 Registrar-General